

## MacbethladyMacbeth. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Sábado, 20 de Marzo de 2010 11:17 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 13:12

---



## [MACBETHLADYMACBETH](#)

[2008-06-30]

Lo más llamativo fue la rueda de Prensa de Juan Carlos Maset - director g

---

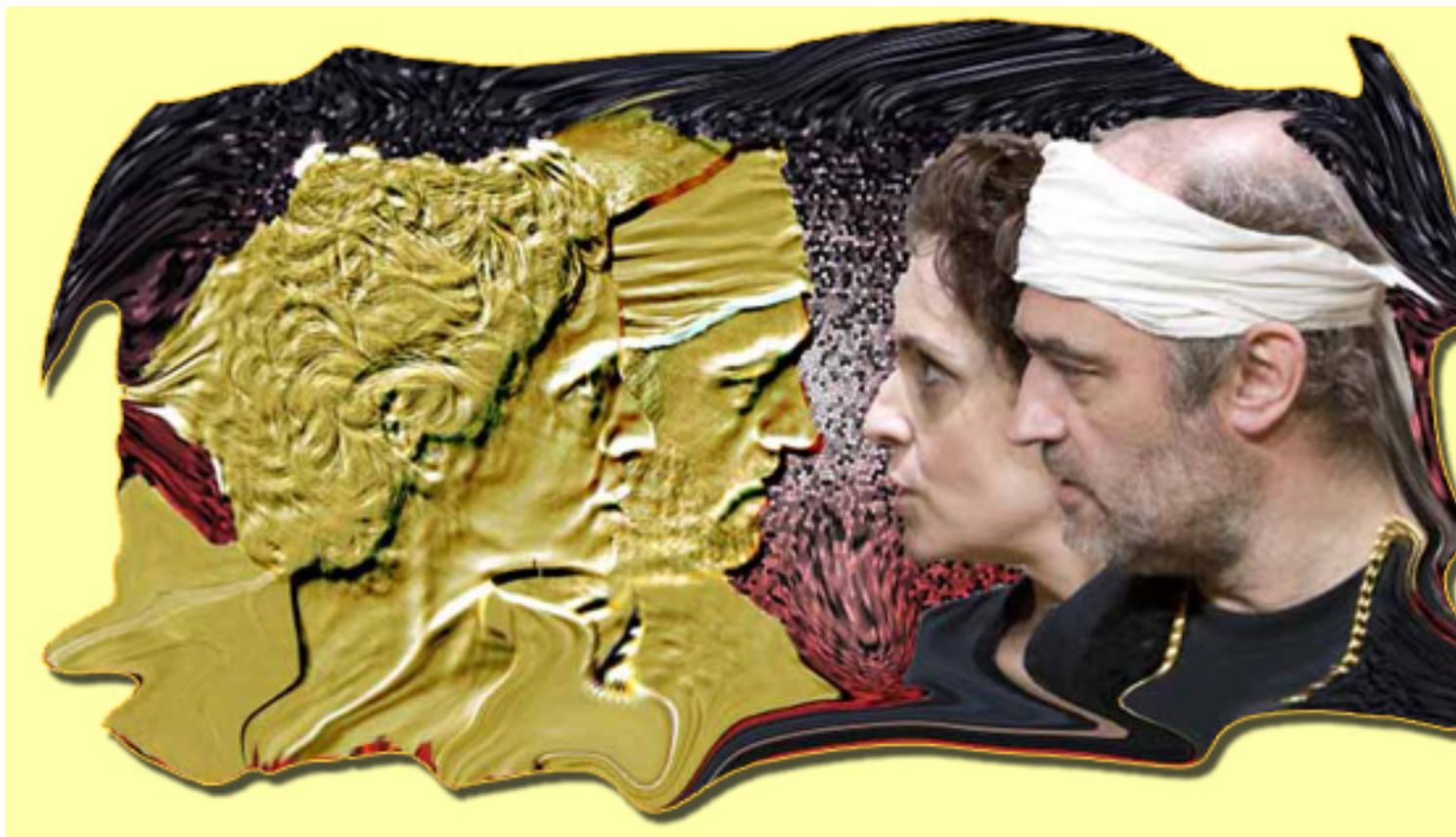
**MACBETHLADYMACBETH**

## MacbethladyMacbeth. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Sábado, 20 de Marzo de 2010 11:17 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 13:12

---



Lo más llamativo fue la **rueda de Prensa** de **Juan Carlos Maset** – director

Esto viene a cuento por **MacbethladyMacbeth** **Marie Cas** sobre – director del Teatro Español -

- *Esta rueda de prensa es para presentar un proyecto muy mimado, pero ya han salido notas en los*

La rueda de prensa com **Enzabre** el 29 de mayo de (2008 a 2008) horas. **Los Pa**siódicos (29 – V

## MacbethladyMacbeth. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Sábado, 20 de Marzo de 2010 11:17 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 13:12

---



**MARIO GAS**

- Cada uno hace su presencia y con esto de y demás información a distancia que también se puede

No solamente es una buena ocasión para vernos las caras, como afirma **Mario Gas**, sino que ponemos rostro a los creadores e intérpretes, además de tener la oportunidad de hurgar más en lo que se expone, lo cual no siempre es muy bien recibido por todos, cuando hay un tema conflictivo, o se echan balones fuera.

### **ADRIANA OZORES, RECUPERADA PARA EL TEATRO**

Con respecto a este *MacbethladyMacbeth* **Mario Gas** destaca:

- *Quiero mostrar mi satisfacción de que este proyecto se hay puesto en pie. Me congratulo de la vuelta al teatro de **Adriana Ozores** y de todo el equipo, que es gente muy solvente.*

**Adriana Ozores**, del clan artístico **Ozores**, tuvo años plenos en la época de **Adolfo Marsillach** en el Teatro

Clásico. Después series de televisión y el cine la atraparon.

## MacbethladyMacbeth. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Sábado, 20 de Marzo de 2010 11:17 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 13:12

---

- He tenido suerte de que **María** amara

– agradece

**Adriana**



**ADRIANA OZORES**

(ENSAYO)

**CARLOS ALFARO,**  
**MACBETHLADYMACBETH**  
**UN PROYECTO MUY COMPLEJO**

El responsable de esta nueva visión de la obra de **Shakespeare** es **Carlos Alfaro**, cuyo último trabajo, *Tío*

*Vania*

de

**Chéjov**

, lo hemos podido ver en el

**Centro Dramático Nacional**

(

**Teatro María Guerrero**

) en esta temporada 2008. Se mueve por varias áreas: la dirección, la creación de espacios escénicos y la iluminación.

## MacbethladyMacbeth. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Sábado, 20 de Marzo de 2010 11:17 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 13:12

---



**CARLOS ALFARO**

- Quiero agradecer a **Mario** y a **Paco** -

Esta advertencia de **Carlos** sobre el **tiempo de los actores** en las producciones públicas, se explica porque si hay alguien que tiene que cumplir estrictamente con los horarios laborales son los entes públicos. En el teatro privado, la escasez de recursos obliga a los actores y técnicos, las más de las veces, a eliminar el reloj. Hubo épocas en que en el sector privado los ensayos no se cobraban y de ahí la urgencia en estrenar cuando antes.



- En estas 8 ó 9 semanas hemos hecho lo que hemos hecho. Estamos contentos. Gracias de nuevo por la cobertura – concluye **Carlos**. □

## MacbethladyMacbeth. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Sábado, 20 de Marzo de 2010 11:17 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 13:12

---

### HABLAR ME CUESTA MUCHO, EL TRABAJO SE EXPRESA SOBRE EL ESCENARIO

Entrando en materia para aclarar este peculiar *Macbeth*, **Carlos** confiesa que...

- ...huyo de las entrevistas, pues el trabajo se expresa sobre el escenario. Hablar me cuesta mucho.

Este "*Hablar me cuesta mucho*" no responde a la realidad, pues basta asistir a varias ruedas de prensa tuyas para comprobar que su "verbo" es largo en el tiempo y denso en conceptos.

- Este **Macbeth** es, más o menos, como lo conocemos pero va un poco más allá, aunque quiere ser una versión respetuosa y comprometida de la obra de **Shakespeare**. En las adaptaciones hay que ir con cuidado, pues el público conoce el original y el ir más allá es siempre peligroso.

### PROFUNDIZACION EN LA CONDUCTA HUMANA

La traducción es en versos alejandrinos del poeta y hombre de teatro **Esteve Miralles**.

- Hemos ahondado en la **Macbeth** interior de **Macbeth** y de **lady Macbeth**.

**Carlos** ha evitado los estereotipos **Macbeth**ales de **Macbeth** y **Lady Macbeth**.

- Hemos huido de un **Macbeth** calzonazos y de una **lady**.

## MacbethladyMacbeth. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Sábado, 20 de Marzo de 2010 11:17 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 13:12

---



FRANCESC ORELLA

ADRIANA OZORES

El “*hemos*” que emplea **Carlos**, incluye a **Esteve Miralles**, ya que ambos son autores de la versión. Con respecto a estos personajes

**Esteve**  
añade:



FRANCESC ORELLA/ADRIANA OZORES

## MacbethladyMacbeth. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Sábado, 20 de Marzo de 2010 11:17 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 13:12

---

- *Son dos símbolos mayúsculos del dolor de vivir. Son dos seres complejos. Y son, al mismo tiempo,*

- *Comienza con la batalla – recuerda **Carlos. Macbeth** ha salvado al país y ha abortado un golpe de estado, pero no tiene valor para cruzar la frontera por haber matado. El tema no es el “matar” sino que se trata de un asesinato. No necesita que se debata sobre el tema, ya que él mismo se delata. Con el pretender conseguir la corona ya comienza su pesadilla.*

### **MACBETHLADYMACBETH, LAS DOS CARAS DE UNA MISMA ALMA.**

Para **Carlos** y **Esteve** son dos caras de una misma alma.

- *No hay femenino o masculino. **Macbeth** los dos lo son. Comienza en el mismo punto dramático y se diferencian por lo*



**ADRIANA OZORES/FRANCESC ORELLA**

Conscientemente se ha soslayado la parte más narrativa o épica de la historia.

- *Cuando los personajes se quedan solos me fascina y empieza lo atemporal y lo alocal. En cambio al aparecer varios personajes me interesa menos, ya es algo concreto. En los monólogos hay cosas de tal brutalidad... **Macbeth** y **lady Macbeth** son un mismo ser que se autodestruyen.*

## MacbethladyMacbeth. Entrevista.

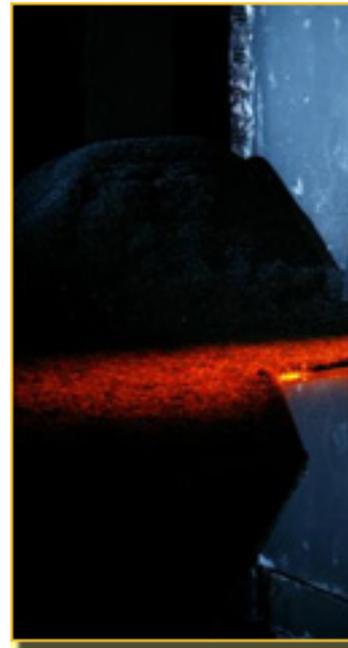
Escrito por José R. Díaz Sande.

Sábado, 20 de Marzo de 2010 11:17 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 13:12

---

### UNA PRECIOSA Y ATERRADORA HISTORIA DE AMOR

Para **Carlos Lady Macbeth** es “una golosina”.



#### ADRIANA OZORES

- Siempre me he preguntado **lady Macbeth** se la carga **Macbeth** para proteger las viejas tradiciones? ¿De

Según

**Esteve**

**Miralles**

también hay una historia de amor

- Es la más preciosa y aterradora historia de amor entre dos amantes dotados de una madurez, de un “

# MacbethladyMacbeth. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Sábado, 20 de Marzo de 2010 11:17 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 13:12

---



MACBETH, el rey de Escocia, en una escena de la película.



MACBETH, el rey de Escocia, en una escena de la película.



MACBETH, el rey de Escocia, en una escena de la película.

## MacbethladyMacbeth. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Sábado, 20 de Marzo de 2010 11:17 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 13:12

---



# MacbethladyMacbeth. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Sábado, 20 de Marzo de 2010 11:17 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 13:12

---

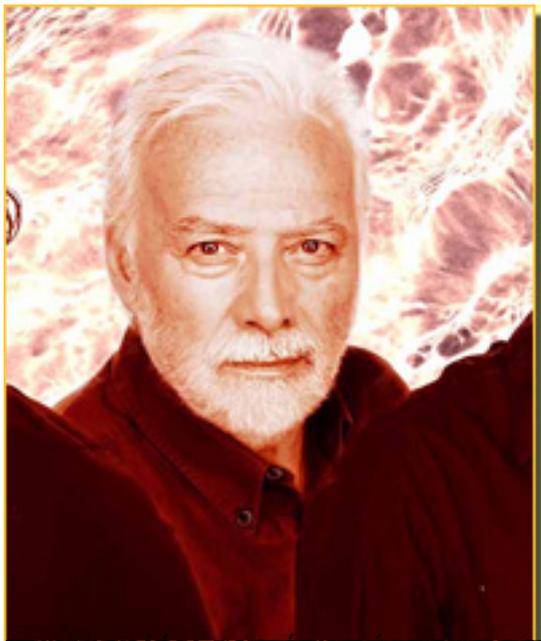


# MacbethladyMacbeth. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Sábado, 20 de Marzo de 2010 11:17 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 13:12

---



Macbeth hay tragedia s... (Macbeth...)

mata... para... de... para...

(\*)

El **yin y yang** se basa en la dualidad de todo lo existente en el universo según la filosofía oriental: se refiere a las dos fuerzas fundamentales aparentemente opuestas y complementarias, que se encuentran en todas las cosas: luz/oscuridad, sonido/silencio, frío/calor, movimiento/quietud, vida/muerte, mente/cuerpo, masculino/femenino...



---

### Más información

■ [MacbethLadymacbeth - Información General](#) >>>

■ [MacbethLadymacbeth - Crítica Teatro](#) >>>

■ [Tío Vania - Información General](#) >>>

■ [Tío Vania - Entrevista](#) >>>

■ [Tío Vania - Crítica Teatro](#) >>>

## MacbethladyMacbeth. Entrevista.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Sábado, 20 de Marzo de 2010 11:17 - Actualizado Sábado, 01 de Mayo de 2010 13:12

---

---

**José Ramón Díaz Sande**  
Copyright©diazsande

